



# SITZUNGSVORLAGE

Nr. **2 0 - V - 4 1 - 0 0 0 9**

(Jahr-V-Amt-Nr.)

Betreff:

Dezernat(e)

III

Verschiebung des European Youth Circus nach 2021; Nutzung des Dern'schen Geländes

Anlage/n siehe Seite 3

Bericht zum Beschluss Nr. vom

## Stellungnahmen

Personal- und Organisationsamt	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
Kämmerei	reine Personalvorlage <input type="radio"/>	→ s. unten <input checked="" type="radio"/>
Rechtsamt	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
Umweltamt: Umweltprüfung	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
Frauenbeauftragte nach - dem HGIG	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
- der HGO	nicht erforderlich <input type="radio"/>	erforderlich <input checked="" type="radio"/>
Straßenverkehrsbehörde	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
Projekt-/Bauinvestitionscontrolling	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
Sonstige: WI-Marketing, 340320	nicht erforderlich <input type="radio"/>	erforderlich <input checked="" type="radio"/>

## Beratungsfolge

DL-Nr.

(wird von Amt 16 ausgefüllt)

a)	Ortsbeirat	nicht erforderlich <input type="radio"/>	erforderlich <input checked="" type="radio"/>
	Kommission	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
	Ausländerbeirat	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
b)	Seniorenbeirat	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
	Magistrat	Tagesordnung A <input checked="" type="radio"/>	Tagesordnung B <input type="radio"/>
	Eingangsstempel Büro des Magistrats	Umdruck nur für Magistratsmitglieder <input type="checkbox"/>	
	Stadtverordnetenversammlung	nicht erforderlich <input checked="" type="radio"/>	erforderlich <input type="radio"/>
	Ausschuss	öffentlich <input checked="" type="radio"/>	nicht öffentlich <input type="radio"/>
	Eingangsstempel Amt 16	<input checked="" type="checkbox"/> wird im Internet/PIWI veröffentlicht	

## Bestätigung Dezernent

Axel Imholz

Stadtrat

## Vermerk Kämmerei

Wiesbaden,

- Stellungnahme nicht erforderlich  
 Die Vorlage erfüllt die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen.  
 → siehe gesonderte Stellungnahme

Imholz

Stadtkämmerer

## A Finanzielle Auswirkungen

Mit der antragsgemäßen Entscheidung sind  **keine** finanziellen Auswirkungen verbunden.  
 finanzielle Auswirkungen verbunden.  
 (in diesem Fall bitte weiter ausfüllen)

### I. Aktuelle Prognose Ergebnisrechnung Dezernat

HMS-Ampel  rot  grün Prognose Zuschussbedarf:

abs.: 1.345.701,15 €  
 in %: 1,4 %

### II. Aktuelle Prognose Investitionsmanagement Dezernat

Investitionscontrolling  Investition  Instandhaltung

Budget verfügte Ausgaben (Ist): abs.: \_\_\_\_\_  
 in %: \_\_\_\_\_

### III. Übersicht finanzielle Auswirkungen der Sitzungsvorlage

Es handelt sich um  Mehrkosten  
 budgettechnische Umsetzung

IM	CO	Jahr	Bezeichnung	Gesamt-kosten in €	darin zusätzl. Bedarf apl/üpl in €	Finanzierung (Sperr-, Ertrag) in €	Kontierung (Objekt)	Kontierung (Konto)	Bezeichnung
<b>Summe einmalige Kosten:</b>									

<b>Summe Folgekosten:</b>									

Bei Bedarf Hinweise /Erläuterung:

## B Kurzbeschreibung des Vorhabens

Die Inhalte dieses Feldes werden (außer bei vertraulichen Vorlagen, wie z. B. Disziplinarvorlagen) im Internet/Intranet veröffentlicht und dürfen den Umfang von 1200 Zeichen nicht überschreiten (soweit erforderlich: Ergänzende Erläuterungen s. Pkt. IV.; bei einigen Vorlagen (z. B. Personalvorlagen) entfallen die weiteren Ausführungen ab Pkt. I.) Es dürfen hier keine personenbezogenen Daten im Sinne des Hessischen Datenschutzgesetzes verwendet werden (Ausnahme: Einwilligungserklärung des/der Betroffenen liegt vor). Es handelt sich um ein **Pflichtfeld**.

Einleitung der notwendigen Planungsarbeiten (Platzreservierung Dern'sches Gelände) für den European Youth Circus 2021 in Wiesbaden.

## Anlagen:

## C Beschlussvorschlag:

1. Das Artistenfestival European Youth Circus, das wegen der Covid-19-Pandemie im Herbst 2020 nicht stattfinden kann, wird in das nächste Jahr verschoben und vom 28. – 31. Oktober 2021 durchgeführt. Hierfür wird Dezernat III/41 das Dern'sche Gelände in der Zeit vom 18. Oktober bis zum 5. November 2021 (inklusive Auf- und Abbau) zur Verfügung gestellt.
2. Im Rahmen des Jahresabschlusses 2020 wird festgestellt, welche Mittel für die Maßnahme „European Youth Circus“ auf dem Innenauftrag 100496 noch zur Verfügung stehen. Falls es eine positive Überleitung im Ergebnishaushalt für Dezernat III gibt, können die Restmittel des Projektes zweckgebunden nach 2021 übergeleitet werden und der „European Youth Circus“ daraus finanziert werden. Ansonsten ist der „European Youth Circus“ in 2021 aus dem Dezernatsbudget III zu finanzieren.
3. Es wird zur Kenntnis genommen, dass es seit 2018 kein joint-venture mit einem Zirkusunternehmen (Gewährung von zwei zweiwöchigen Zirkusgastspielen auf dem Dern'schen Gelände im Gegenzug für die Stellung eines Chapiteaus/ Zirkuszeltens) mehr gibt. Aufgrund dessen reduzieren sich die Nutzungstage des Dern'schen Geländes gegenüber früheren Jahren.

## D Begründung

### I. Auswirkungen der Sitzungsvorlage

(Angaben zu Zielen, Zielgruppen, Wirkungen/Messgrößen, Quantität, Qualität, Auswirkungen im Konzern auf andere Bereiche, Zeitplan, Erfolgskontrolle)

Verbindliche Reservierung des Dern'schen Geländes für den „European Youth Circus“ 2021 zur Einleitung der weiteren Planungen.

### II. Demografische Entwicklung

(Hier ist zu berücksichtigen, wie sich die Altersstruktur der Zielgruppe zusammensetzt, ob sie sich ändert und welche Auswirkungen es auf Ziele hat. Indikatoren des Demografischen Wandels sind: Familiengründung, Geburten, Alterung, Lebenserwartung, Zuwanderung, Heterogenisierung, Haushalts- und Lebensformen)

### III. Umsetzung Barrierefreiheit

(Barrierefreiheit nach DIN 18024 (Fortschreibung DIN 18040) stellt sicher, dass behinderte Menschen alle Lebensbereiche ohne besondere Erschwernisse und generell ohne fremde Hilfe nutzen können. Hierbei ist insbesondere auf die barrierefreie Zugänglichkeit und Nutzung zu achten bei der Erschließung von Gebäuden und des öffentlichen Raumes durch stufenlose Zugänge, rollstuhlgerechte Aufzüge, ausreichende Bewegungsflächen, rollstuhlgerechte Bodenbeläge, Behindertenparkplätze, WC nach DIN 18024, Verbreitung von Informationen unter der Beachtung der Erfordernisse von seh- und hörbehinderten Menschen)

#### **IV. Ergänzende Erläuterungen**

(Bei Bedarf können hier weitere inhaltliche Informationen zur Sitzungsvorlage dargelegt werden.)

Seit 1998 findet der European Youth Circus biennial auf dem Dern'schen Gelände statt. Er zählt neben den Festivals in Paris, Monte Carlo und Budapest zu den bedeutenden Festivals des Zirkus-/ Artistiknachwuchses in Europa und hat sowohl ein sehr hohes internationales Renommee als auch einen hohen Marketingeffekt für die Landeshauptstadt Wiesbaden.

Das Festival findet große Resonanz in der Wiesbadener Bevölkerung (sämtliche Veranstaltungen waren 2018 ausverkauft); über 1.600 Wiesbadener Schülerinnen und Schüler haben die Schulvorstellungen besucht.

Das in 2020 geplante Festival (22.-25.10.2020) kann wegen der Covid-19-Pandemie in diesem Jahr nicht stattfinden und wird daher in das nächste Jahr verschoben. Vom 28. – 31. Oktober 2021 soll es auf dem Dern'schen Gelände stattfinden. Inklusive der Auf- und Abbautage ist die Nutzung des Dern'schen Geländes für den Zeitraum vom 18. Oktober bis 5. November 2021 erforderlich.

Dieser Nutzungszeitraum wurde bereits mit der Straßenverkehrsbehörde abgestimmt und Wiesbaden-Marketing/ Märkte & Events sowie dem Ortsbeirat Mitte zur Kenntnis mitgeteilt. Der Beschluss des Magistrats und des Ortsbeirats Mitte zur Nutzung des Dern'schen Geländes ist erforderlich, um die weiteren Planungsschritte einleiten zu können.

Die in den Jahren 1998-2016 geübte Praxis, im Gegenzug für die Bereitstellung des Chapiteaus (inklusive Einrichtung sowie Auf- und Abbau) einem Partnerunternehmen zwei zweiwöchige, kostenfreie Zirkusgastspiele auf dem Dern'schen Gelände zu ermöglichen, kommt seit 2018 nicht mehr zum Tragen; das Chapiteau wird nun angemietet. Aufgrund dessen haben sich auch die potenziellen Nutzungstage des Dern'schen Geländes deutlich reduziert, da die Belegung durch einen joint-venture-Partner entfällt.

#### **V. Geprüfte Alternativen**

(Hier sind die Alternativen darzustellen, welche zwar geprüft wurden, aber nicht zum Zuge kommen sollen.)

Wiesbaden, 10. August 2020  
41/4106 3773 za/ 3431-fk

Axel Imholz  
Stadtrat